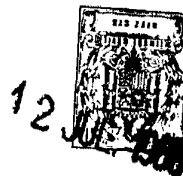


329021



1er. CERTIFICADO DE ADICION

Case 2152/Z 51/Dr.J/RE.

Memoria Descriptiva

sobre:

"Mejoras introducidas en el objeto de la Patente principal nº 328.205, presentada el 21 de Junio de 1966, por: "Procedimiento para el teñido de algodón".

==.==.==.==.==.==

Solicitante: SANDOZ, A.G., entidad suiza, residente en Basilea, Suiza.

==.==.==.==.==.==

Para teñir algodón (celulosa natural) con colorantes de penetración directa, en el Foulard, ya se ha propuesto trabajar en presencia de alcoholes que hierven por encima de los 100°.

5. Se ha demostrado ahora que este procedimiento se



puede emplear también con éxito en la celulosa regenerada, especialmente en la viscosa en bruto, y que estos alcoholes, también en el caso de la celulosa regenerada, favorecen la fijación de los colorantes de penetración directa.

5.

El objeto de la invención es un procedimiento para el teñido en el Foulard de celulosa regenerada con colorantes de penetración directa, que se caracteriza porque el teñido se efectúa en presencia de alcoholes mono- y bi-valentes que a una presión de 760 mm Hg hierven por encima de los 99°. La presencia de los alcoholes mencionados favorece también en el presente caso la fijación de los colorantes, de modo que en su presencia se reduce la duración de la fijación o bien se obtienen tonalidades más oscuras que bajo las mismas condiciones, pero sin la adición de los alcoholes mencionados.

10.

15.

En forma especialmente favorable repercute la presencia de estos alcoholes al teñir viscosa en bruto, sin lavar, según el procedimiento de estancia en frío.

20.

El teñido se puede realizar en presencia de solo un alcohol o en presencia de mezclas de alcoholes, pudiendo contener las mezclas tanto alcoholes de fácil solubilidad en agua así como también alcoholes poco solu-
bles en agua.

25.

Los baños de impregnación pueden contener además los medios auxiliares usuales, tales como sales, úrea, humectadores, etc.,

30.

Ha demostrado ser especialmente adecuado el alcohol bencílico. Un buen efecto lo tienen sin embargo también los alcoholes siguientes:



- polietilénglicol
- hexilénglicol
- propilénglicol
- éter propilénglicol monometílico
- 5. dietilénglicol
- éter dietilénglicol monoetílico
- éter dietilénglicol monobutílico
- éter etilénglicol monofenílico
- ciclohexanol
- 10. feniletanol
- fenoxietanol
- metilfenoxietanol
- alcohol secbutílico
- alcohol n-butílico
- 15. alcohol iso-butílico
- alcohol iso-nonílico

Se pueden lograr buenos resultados por ejemplo si 1 parte en peso de un alcohol poco soluble tal como alcohol bencílico, n-butílico, secbutílico, iso-butílico o iso-nonílico se aplica en mezcla con 1 parte en peso de un alcohol de fácil solubilidad en agua, tal como polietilénglicol 300 (polietilénglicol de la Unión Car-

20.

vide Chemicals Company del peso mo-
lecular en promedio de aproximada-
mente 300)

25.

- hexilénglicol
- propilénglicol
- éter propilénglicol monometílico
- éter dietilénglicol monoetílico
- 30. éter dietilénglicol monobutílico



éter etilenglicol monofenílico, etc.

Según el procedimiento de la presente invención se puede teñir la celulosa regenerada, por ejemplo la viscosa, por si sola o en mezcla con algodón. Siempre que se fije según el procedimiento de estancia en frío se apila la mercancía impregnada y convenientemente se envuelve en un folio de plástico para evitar el secado.

5.

En los ejemplos siguientes se indican las temperaturas en grados centígrados.

10. Ejemplo:

Se impregna un tejido de acanalado de viscosa según sale del telar (peso 270-290 gr/m) a una temperatura de 20°C con una flota de la composición siguiente:

15. 30 g de colorante Escarlata solar RL 150% = Colour Index, Direct Red 95
 820 g de agua
 100 g de úrea
 50 g de fijador del colorante
 1000 g

20. Después de tratar al Foulard se enrolla la mercancía impregnada en un folio de plástico y se deja reposar durante 8 horas a temperatura ambiente, y esto girando lenta y continuadamente. Después de enjuagar en agua, primero a unos 40°C y después fría, se seca.

25. Como medio fijador del colorante se pueden emplear

- a) 50 g de alcohol bencílico
- b) 50 g de hexilenglicol
- c) 25 g de polietilenglicol 300
 25 g de alcohol bencílico

30. d) 20 g de polietilenglicol 300



15 g de alcohol bencílico

15 g de hexilénglicol

5. En lugar de escarlata solar RL 150% se pueden emplear también otros colorantes de penetración directa, tales como azul cuprofix C-FBL 400 % = Colour Index, Direct Blue 158.

Los teñidos intensos así obtenidos son igualados, están bien fijados y se obtienen en muy buen rendimiento.

10.

N O T A

- Descrita suficientemente la naturaleza del invento así como la manera de realizarlo en la práctica, debe hacerse constar que las disposiciones anteriormente indicadas son susceptibles de modificaciones de detalle en cuanto no alteren su principio fundamental, siendo lo que constituye la esencia del referido invento y por lo que se solicita ler. Certificado de Adición en España sobre: "MEJORAS INTRODUCIDAS EN EL OBJETO DE LA PATENTE PRINCIPAL Nº. 328.205, PRESENTADA EL 21 DE JUNIO DE 1966, POR: "PROCEDIMIENTO PARA EL TEÑIDO DE ALGODON", caracterizándose por lo siguiente:

25. 1.- Mejoras introducidas en el objeto de la patente principal nº 328.205, presentada el 21 de Junio de 1966, por: "Procedimiento para el teñido de algodón" caracterizadas porque se efectua el teñido de celulosa regenerada con colorantes de penetración directa, en el Foulard, agregándose al baño de teñido alcoholes que hierven por encima de 99°C.

30. 2.- Mejoras según la reivindicación 1, caracterizadas porque se tiñe la viscosa en estado bruto y sin la-

12 JUL 1966

var.

3.- "Mejoras introducidas en el objeto de la patente principal nº. 328.205, presentada el 21 de Junio de 1966, por: "Procedimiento para el teñido de algodón", tal y como queda substancialmente descrito en la presente memoria.

Esta memoria consta de seis hojas escritas a máquina por una sola cara.

Madrid,
SANDOZ, A.G.

12 JUL 1966

J. GOMEZ ACEBO Y MODET
P. p. Firmado: F. Hernández Ruiz